ARUBAANSE COURANT

Diario pa Aruba

ANJA 20 — DIARAZON 17 DECEMBER 1958 — No. 3314

Conferencia di Pacto Atlantico

Pacto Atlantico ta suficiente fuerte pa no laga Rusia spantele

Detallenan tocante forsanan Sovietico segun Aliadonan

PARIS, 16 dec. — Segun un portavos di Pacto Atlantico e punto di bista siguiente ta reina den Pacto Atlantico: Rusia lo no tuma paso agresivo si e aliadonan keda determinado. Dulles a declara segun e portavos, cu Pacto Atlantico ta basta fuerte pa no larga e propaganda Ruso spantele.

Proposicion Ruso rechaza

Consebo di ministronan di Pacto Atlantico a dicidi awe mainta na su prome reunion, cu e proposicion Ruso resrespecto Berlin ta inaceptable, asina un portavos di Pacto Atlantico a declara. E consebo ta apoya punto di bista dje 3 potencianan grandi Occidental respecto Berlin, asina e portavos a bisa.

E ministro di asuntonan exterior di Alemania Occidental, Von Brentano, a declara despues dje reunion cu e ta „masha satisfecho". Ministro Dulles a declara segun informacion, cu Pacto Atlantico mester keda calmo y cu e no mester larga e amenaza di Krutshef spantele. Terminacion dje status di 4 potencia na Berlin ta inaceptbale. Nos no por consenti cu negosacion bao di presion y ningun potencia no por hanja permiso pa anula acuerdonan internacional unilateralmente, asina Dulles a bisa aparentemente.

Mester di reorganizacion

E mariscal Frances, Juin, a declara na Paris cu segun su opinion ta „urgentemente necesario" pa reorganisa Pacto Atlantico.

E cartanan cu general De Gaulle a manda presidente Eisenhower y prome ministro Macmillan di Inglaterra poco tempo pasa, ta mustra claramente cu e ideanan existente tocante Pacto Atlantico ta „limita". Segun mariscal Juin Pacto Atlantico no ta cumpli mas cu e circunstancianan politico y strategico den mundo y tin e probabilidad cu e Rusonan lo hanja ventaha riba dje.

Progreso

Segun Ministro Luns, presidente interino di Consebo di Pacto Atlantico tabatin un cierto progreso loke respecta e colaboracion den Pacto Atlantico, pero esaki no ta suficiente y e mester worde aumenta.

Segun Mr. Luns e amenaza Ruso ainda ta pisa riba mundo Occidental y e no a ser reduci. Pa e motibo ey e aliado Atlantico mester aumenta su lucha pa colaboracion riba tur terreno, particularmente riba e terreno di discusionnan politico, colaboracion militar y armamento.

Mr. Luns a insisti, pa Pacto Atlantico splica opinion publico cu e colaboracion aqui ta necesario.

Despues dje discurso di Mr. Luns e Consebo di Pacto Atlantico a retira su mes na discuti e asunto-Berlin y e situacion internacional.

Forsanan Ruso

Fuentenan oficial di Pacto Atlantico a duna calculacion na Paris awe dje trupanan di Rusia y su satelitenan.

E cantidad total di trupa na terra dje bloque Sovietico ta consisti di 4½ million homber. E Rusonan tin ademas 20.000 avion d ene lineanan mas dilanti y 500 bombardero atomico pisa. Si e mantene su frecuencia actual Rusia lo tin 700 submarina na 1960. E Rusonan y nan satelitenan na Europa Oriental ainda tin mas cu 6 million solda bao di arma.

E Rusonan tin un punto dirigi contra Europa Occidental, cu ta consisti di 22 division Ruso na Alemania Oriental y 60 division den e paisnan na Europa Oriental y parti Occidental di Rusia.

E Rusonan a hanja resultado importante riba terreno di raket y nan tin provision dje armanan aki pa uso operacional. Forsa aereo di Rusia tin 800.000 miembro y 20.000 avion pa uso operacional. Tur e cazadornan y bombarderonan leve di Rusia ta equipa cu motor di reaccion. Forsa aereo di Rusia ta traha pa haci vuelto inter-continental tambe.

Segun calculacion forsa dje flota di submarina Ruso por worde determina si recorda cu na 1939 Alemania a cuminza e lucha den Atlantico cu casi 50 submarina — di cual 22 tabatin riba laman — y cu e Alemannan casi a logra di berida Inglaterra mortalmente.

„Bo Felicidad ta Cerca Mi" tabata un exito den Sint Martinus Club

ORANJESTAD — Diadomingo añochi den un sala jen, e comedia bao direccion di E. Rozenstand y S. Frank „Bo Felicidad Ta Serca Mi" a tuma lugar den club San Martinus na Santa Cruz. Pa mas o menos ocho 'or senjor E. Rozenstand a tuma palabra y a gradici e publico pa nan digno presencia, y ta spera cu tur hende lo hanja un bon recepcion. E comedia a bai riba un cas di famia caminda e tata tabata bebe, y a hasi e cas infeliz, despues Maria ta bandona cas di su mama y ta bira soeur, pero den combento e ta pensa hopi riba Osbaldo ken el a stima hopi, y awor ta nabegando. Despues Osbaldo ta bin atrobe y Maria cu Osbaldo ta hui, den cuminsamento nan ta hiba un bida feliz, pero despues Osbaldo ta bai large, atrobe. C. de Lange ken a hunga un rol fantastico, y cu a tuma e majoria di e comedia ariba su encargo, a duna e publico algo sensacional pa mira. Tambe nos por a mira senjor O. Boekhoudt ken a hunga pa Osbaldo casa di Maria. Senjorita N. Vrolijk a tuma e rol di Carmen mama di Maria, ariba su encargo, cu tabata un exito grandi. Tata di Maria tabata senjor D. Tromp. Ruman homber di Maria tabata E. Solognier, Soeur Anna ta A. M. Lampe. Pa majoor di e soeurnan a actua senjorita Th. Tromp. Soeurnan tabata I. Tromp y N. Schwengle. Pa Catrienchi a actua H. Christiaans, ta Birgen Maria tabata R. de Cuba, ken tambe a munstra e publico cu en berdad e comedia lo bira un exito, ora cu E a hunga e rol di La Birgen Maria, y cu a hunga asina bon, cu casi no tabata por a distingi, cu si ta un birgen di berdad of ta un birgen imagina, pasobra E a para mescos cu un columna na su puesto. E dos cobradornan tabata, e dos senjores nan: S. Emerencia y I. Tromp, y como ultimo tabata senjorita F. Boekhoudt, como Souffleur.

Y pa mas o menos diez'or a jega un punto final na e comedia „Bo Felicidad Ta Cerca Mi". E activo club aki ta trahando nan plan pa pasa tur parokia cu e comedia aki. Ma como cu dianan di fiesta ta asercando, nan no sabi sigur ainda na unda nan lo bai actua, pero esey lo worde publica pronto.

Mucha muher di Friesland kier correspondencia

ORANJESTAD — Di Lekkum, Friesland, nos a ricibi peticion di un mucha muher di 12 anja, cu ta den 6de klas y ta gusta lesnan di aardrijkskunde, y kende ta busca un hende cu kier corresponde cu ne E mucha muher a lesa den un boeki tocante Aruba y Corsow y ta masha interesa pa hanja sa mas dje islanan aki. Kende kier bira su amiga pa carta?

Su direccion ta:
J. HOLLEMAN, Lekkum No. 158A. Friesland, Nederland.

Comision di Carnaval di Commandeursbaai Club

SAVANETA — E activo Commandeursbaai Club, e prome club pafor di Oranjestad, cu a cuminsa tambe cu celebracion di fiesta di carnaval, segun su presidente, senjor Dominico Croes, a nombra un comision pa carnaval, cu mester organisa e festividadnan pa 1959. Den e comision aki ta senjores Felix Garrido - presidente, Dominico Christiaans, tesorero, Tulsie N. Nandwani, secretario, Roman Ras, Mario de Cuba y Alfred Pieters como miembronan.

Ademas Commandeursbaai Club tin un candidato pa Prins Carnaval 1959 den persona conoci di Eduardo de Kort.

Programa pa Pascu di Lago Heights Club

ORANJESTAD — Lago Heights Club pa dianan di fiesta venidero a organisa un excelente programa. Dia 19 lo tin pasamento di pelicula gratis pa jiunan dje miembronan, na unda nan lo parti ice-cream, y dushi pa e muchanan. Dia 23 anochi tin un bingo liber pa e miembronan, premionan ta: kalakuna ham y binja.

"Blue Room Combo", lo toca durante e balia grandi di pascu dia 25. Dia 27 ta fiesta den club pa "teenagers", hobennan di 16—19 anja. "Estrella Tropical" lo ta encarga cu e partie musical. Siguiente anochi tin balia trobe, e biaha aki pa esnan di 13 te 16 anja. Y por ultimo anja nobo anochi un balia grandi, na unda "Blue Room Combo" lo ta presente trobe. Por lo demas no ta imposibel cu dia 28 e conocida bailarina "Azuquita" lo duna un di su presentacionnan trobe prome cu pelicula.



E ta conoci

Antayera nan a pidi assistencia di polis pa e tan conosi door di polis V. J., kende tabata bao influencia di alcohol y tabata hasi desordu. Polis a jega y a hibe warda, caminda e mester keda te ora cu e bira bon atrobe.

Hanja

Antajera Senjor Charles Hanne cu ta biba na St. Maartenstraat, a depone un tabla di billetji na warda di polis na San Nicolas.

Botsmento:

Ayera marduga un truck desconoci a dal auto A-2954, chofeur ta E.D.W., cu tabata parkeer dilanti parcela 306. E truck a sigi bai. Polis ta investigando e caso. Danjo na A-2954 ta Fl. 250.

Malhecho

Senjor V. W., donjo di A-1826 a duna keho na polis cu nan a kibra antenna di su auto. Polis ya hanja sa ta ken su trabao esey tabata. Danjo na e auto ta fl. 25,--.

Baldadi

Diasabra pasa e donjo di La Moda, a duna keho na polis cu nan a kibra un glas di showkist di su negoshi. Ta parse cu ta cu un botter di cerbez nan a dal den dje. Danjo aki ta fls. 50.-.

AUTOSHOW A.T.C.



Na garashi di Aruba Trading na Dakota diasabra atardi e modelonan pa 1959 di Buick, Pontiac, Chevrolet y Opel tabata na show. Mescos cu semper tabatin hopi hende presente, y senjores E. Zadoks, J. A. van Glabbeek y Fernandez cu nan asistentenan apenas tabatin tempo pa atHende tur e interesadonan. Toch ta mustra cu e interes pa autonan chiki ta aumenta hopi. E Opel Kapitan y Rekord tabata hala hopi atencion dje hendenan. Riba e foto... Nos ta mira Sr. Henk de Faria di ATC den conversacion cu senjores Valen y Van den Berg.

Personal di Posterij ta malcontento

ORANJESTAD — Pa motibo di inconveniente den oranan di trabao di partidor di cartanan y choferurnan di posterij, Minister di Verkeer y Vervoer a disidi di nombra un comision, pa hasi un estudio tocante e caso aki y pa duna nan informe tocante esaki. Den e comision aki lo tin representantenan di e personal menciona ariba. Esaki segun un comunicado di R.V.D.

Resultado dje prome rondunan di L.E.C.

SAN NICOLAS — Dje diez candidatonan cu tabata riba lista durante e prome rondunan siguiente resultadonan a worde obteni:

1	Ritfeld	833 votos
2.	F. Tromp	763 ..
3.	Lampe	694 ..
4.	Giel	678 ..
5.	Luydens	650 ..
6.	Figaroa	612 ..
7.	Flemming	588 ..
8.	Arends	549 ..
9.	Bareno	433 ..
10.	Richardson	373 ..

Segun a worde conveni cu e dosnan cu sali cu menos voto durante e rondu aki lo mester cayi afo, pues ta senjores Bareno y Richardson kende no por participa den e final mas, cual pronto lo cuminsa.

Pa motibonan fuera di nos alcance, nos a hanja nos obliga na omiti e pagina di „Baas Tommy y su amigonan".

Prof. Dr. Beel ta conferenciando

DEN HAAG, 16 dec. — E informador, Prof. Dr. J. J. M. Beel, tabatin un discusion cu e ministro-presidente Dr. W. Drees na esey su gabinete awe mainta Despues e tabatin un discusion cu e presidente di Tweede Kamer, y despues un conferencia cu e Seniorenconvent. Awe tardi el lo ricibi na su cas e vice-presidente di Conseho di Ministronan, Mr. A. A. M. Struycken.

Mayan e informador ta spera di ricibi na su cas respectivamente, e presidentenan dje fraccionnan di Tweede Kamer, e senjornan Burger, Romme, Tilanus, Oud y Bruins

JAM SESSION DEN SCHOUWBURG



E diabierne anochi cu Aruba Jazz Society a duna su presentacion y cual tabata un exito completo, a worde termina cu un jam session, na unda tur e musiconan dje anochi ei por a toca nan parti den „When the Saints Come Marching Home". Durante e final enorme aki, cual sinembargo tabata un poco cortico, nos a saca e foto aki.

SUCESO DEN SALA TRIBUNAL NA ARUBA

L.M. esun dje punjal a worde sentencia

ORANJESTAD — L. M. kende diabierne dos siman pasa mester a parse dilanti tribunal y contra kende fiscal a demanda un anja di castigo di prison sin descuento y di cual cuater luna lo tabata condicional, pa motibo di ta jaloers a hinca cu punjal su ex-esposa, y kende mientras tantu segun tu spera lo bolbe bira su esposa.

Huez a senteciele pa un anja di prison, di cual tres luna condicional, sin descuento, y cu tres anja di prueba.

Ladronicia cu resultadonan grandi

Bon bisti na roos cu pretu e dama hoben V. M. T. L., kende dia 28 dje anja aki, tempo cu e tabata traha na Palais Oriental na Oranjestad ainda, a horta un panja typico pa hende muher. Fiscal ta hanja cu ta un caso tristu y ta demanda un luna di prison condicional cu dos anja di prueba.

Senjor Carlo Doesberg, kende tabata su abogado, ta trece padilanti cu su cliente a comete e error ayi durante cu e tabata na estado y talvez e hortamentu tabata motibo di esey. E ta suplica huez pa tene consideracion cu su sentencia, como e mes un caso aki tin como resultado, cu tata dje jiu (cu mientrastantu a nace) no kier casa mas cu e mama.

Despues cu e mucha muher mes a declara cu e hecho mester worde considera como resultado den e situacion cu e tabata esta na espera di un baby, huez B. Immerzeel a dunele un siman di castigu di prison condicional cu dos anja di prueba y e mester debolbe e corpus delicti di satin na e donjo senjor Tolerama.

Nabegante Colombiano dilanti huez

Un hoben di 20 anja, cu un carra di naturalesa cu un expresion stranjo, tabata J. M. P. kende dia 6 dje luna aki banda dje barcunan na waf a menaza un tal Rafael J. Gonzalez etc. cu e lo matele" Asina bo bai drumi, mi ta mata bo", e la bisa mientras cu e tabatin un cuchu den su man. Fiscal ta hanja cu e estranheronan aki mester tin poco mas respet pa nos leynan na Antillas y ta hanja cu mester castiga e clase di hendenan aki cu ta kere cu nan por menosprecia leynan severamente. „Dos siman di prison cu descuento y tenele preso inmediatamente" tabata su demanda.

Huez a condena e homber conforme e demanda aki.

Fiscal a concluí: „Esfuerzo pa mata"

A. C. V. dia 22 di November intencionalmente a trata di kita bida di Jose P. Montes E la bira furioso e dia ayi ora cu e persona aki a relata algu na su senjora cual V. tabata kier a tene secreto. V. kende tabata bao influencia di bebida y tambe e otro tabatin bitter aden, a dal M. tira bao. Esaki a keda na suela probablemente foi tino, y mientras tantu V. tabata busca algun obheto di mas pisa cu e por a hanja pa dal den M. su cabez. Testigo Quidama, ta e persona cu a evita cu V. a cumpli cu su deseo, cada biaha cu e la manda un blokki di cement of un baranca di piedra, esaki a logra di tene su man patras cu e piedra no a dal e homber drumi abao. Fiscal ta conclui „Esfuerzo pa mata", pero kier tene cuenta cu e circunstancianan dramatico cu a trece e pelea y ta demanda castigu di seis luna di cual 2 ta condicional cu un tempo di prueba di tres anja. Huez lo duna sentencia dia 19 di december.

Resultado di examen di type

ORANJESTAD — E comision di examen di Centrale „Aruba", siman pasa diasabra por a entrega na 17 dje 22 candidatonan e diploma A pa scirbimento na machine. 30 palabra pa minuut (150 aanslagen).

E fortunadonan ta:

Miriam Cruz
Rosa Maduro
Mercedes Oduber
Yvonne Quilotte
Cecilia Scharbaay
Faustina Tromp
Greta van Aanholt
Alida Marval
Mercedes Peterson
Maria Pourier
Margarita Quijada
Rudolf Brion
Louis Carollna
Andrew Daal
Jacoba Gavidia
Eloy Scharbaay
Apolinario Tromp

Tur ta muchanan di e cursonan di St. Maria College, di St. Filomena College y di St. Dominicus College. Na tur nos sincero felicitacion!

bij N.V. Drukkerij „De Stad".
Telefoon 1116: Directie en Advertenties.
Directeur-Hoofdredacteur: G.J. STAARTJES
De „ARUBAANSE COURANT" is een uitgave van de N.V. Arubaanse Drukkerij- en Uitgevers- en Publ. Mij. en wordt gedrukt
telefoon 2116 Redactie en Abonnementen.
Losse nummers 20 cent, verkrijgbaar bij uitdef.
Union Store, San Nicolas.

PAGINA TRES

Resultadonan di Ping Pong

ORANJESTAD — Nos a ricibi siguiente resultadonan di weganan di competitie di ping pong:

A-KLASSE:

Basi Ruti—Don Bosco 2	9—1
Estrella—Don Bosco 2	6—4
Chesterfield 1—Bulawaya 1	0—10
Don Bosco 1—Estrella	7—3
Bavaria 1—Bulawaya 1	8—2
Chesterfield 1—Bavaria 2	0—10
Chesterfield 2—Don Bosco 2	0—10
Basi Ruti 1—Caribe 1	10—0

B-KLASSE:

Mariniers—Basi Ruti 2	0—10
Don Bosco 3—Mariniers	10—0
Bulawaya 2—Chesterfield 3	8—2
Noord—Bulawaya 3	6—4
Ar. Royal Club—St. Thomas Bond	0—10
Meppers—Don Bosco 6	7—3

JUNIORES:

Don Bosco A—Don Bosco C	8—2

Door cu nan a gana e wega di Diadumingo ultimo pasa Bavaria 1 a bira campeon den A-Klasse. Pablen!

Truck di pelicula e siman aki

ORANJESTAD — E truck di pelicula di e institucion pa combati abuso di alcohol na Aruba lo pasa pelicula awe nochi na Brasil, den cura di misa. Diabierne dia 19 di december lo tin pelicula na Zeewijk. Tur e presentacionnan aki ta cuminsa 7.30 y lo dura un ora largu mas o menos.

Cumpleaños feliz

Ta duel nos, pero nos ta hanja nos obliga di publica e felicitacionnan aki un poco laat. Tambe esnan di awe lo sali mayan.

— — —

Senjor Jan Kelly a cumpli anja y ta ricibi felicitacion di su esposa Maria, jiunan Theresita, Felis, Laurenao, Genaro, Calista, Jacintha, Nicasio y Marcolino, su mama Tina, tata Lito, rumannan Pedrito, Magdalena, Berna, Diana, Damian, cunjanan, ihanan, chani, Steban, Johanes, suegro Casimirio, sobrino y sobrinanan y demas familia.

— — —

Recibe muchas felicitaciones e buen amigo Tirso Franken, de sus amigos Icho Krozijndijk, Coco y Ching Eckmeyer y Mario Henricus.

— — —

E hobencita Lucia Willems ta ricibi hopi felicitacion di su querida mama Margarita, tata Johan, rumannan Rafael, Ruben, Miguel, Ro, welo Jacinto, welanan Modesta, Petra, tanta y omonan, Madrina y padrino, especialmente di su estimada tanta Calista Geerman, y demas familia Geerman, Willems, Briezeno y Kranseri.

— — —

E hobencito Everaldo Dijkhoff ta cumpli 8 anja y ta ricibi felicitacion di su tata, mama, 8 rumannan, pepe Elva Donati, omo Jan Dijkhoff, tanta, primo y primanan, juffrouw di 2de klas, amiguitonan di school, tur familia y conocirnan.

E hobencita Maria Dijkhoff ta cumpli 6 anja y ta ricibi felicitacion di su tata, mama, 8 rumannan pepe Angela Tromp, omo Jeshi Kelly, omo Jan Dijkhoff, tantanan, primo y primanan, especialmente di tur su amiguitanan, tambe di Vilma Thiel y demas familia y conocirnan, especialmente di familia Dijkhoff.

— — —

Senjora Catharina Stamper ta cumpli 55 anja y ta ricibi felicitacion di su esposo Jacob, jiunan Lucila, Juanita, Ambrosio, Rosa, Juan, Maria, Leon, Jacintha, Felis y Catharina, 8 nietonan, suegronan y suegra, i suegra, ihanan Fedrica, Graciela, y Bernardo Geerman y especialmente di su comèr Francisca Maduro y familianan y conocirnan.

— — —

E hobencito Maximo Koolman, kende ta celebra su 10 aniversario, ta ricibi felicitacion di su tata Daniel, mama Finchi, rumannan Carmen, Andres, Julia, Pedro y Tika, padrinonan Roman Croes y Grigorio Koolman, madrina Francisca Lampe y tur su amigonan y demas familia.

— — —

E hobencita Lucia Thiel ta cumpli 12 anja y ta ricibi felicitacion di su mama Ceferina, welo Carlos, primanan Annie, Betty, Maria, Elsa Maduro, tanta y omonan, madrina Maria Louisa, Chiberta Maduro y especialmente di Gilberto, Linda, Magriet Willems y demas familia Thiel y Maduro.



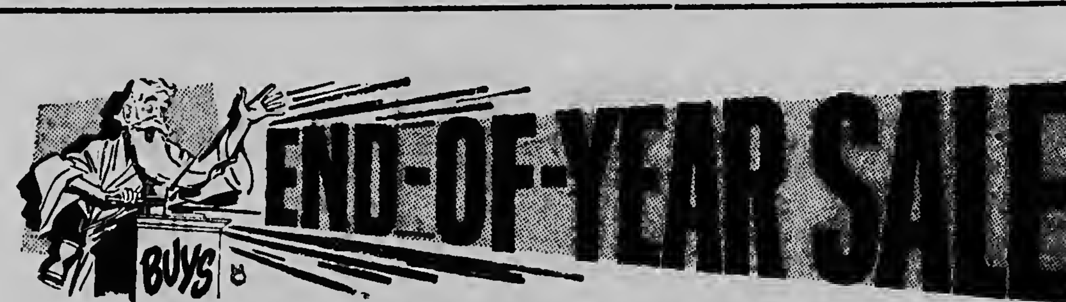
Pa avisa y tur correspondencia pa „Arubaanse Courant" dirigibo na: Nassaustraat 85, Oranjestad. Telefoon 1116 Directie y Avisos 2116 - Redaccion y Suscripciones. Numero suelto di ARUBAANSE COURANT por worde obteni na San Nicolas na Union Store, Mainstreet.

AGENDA

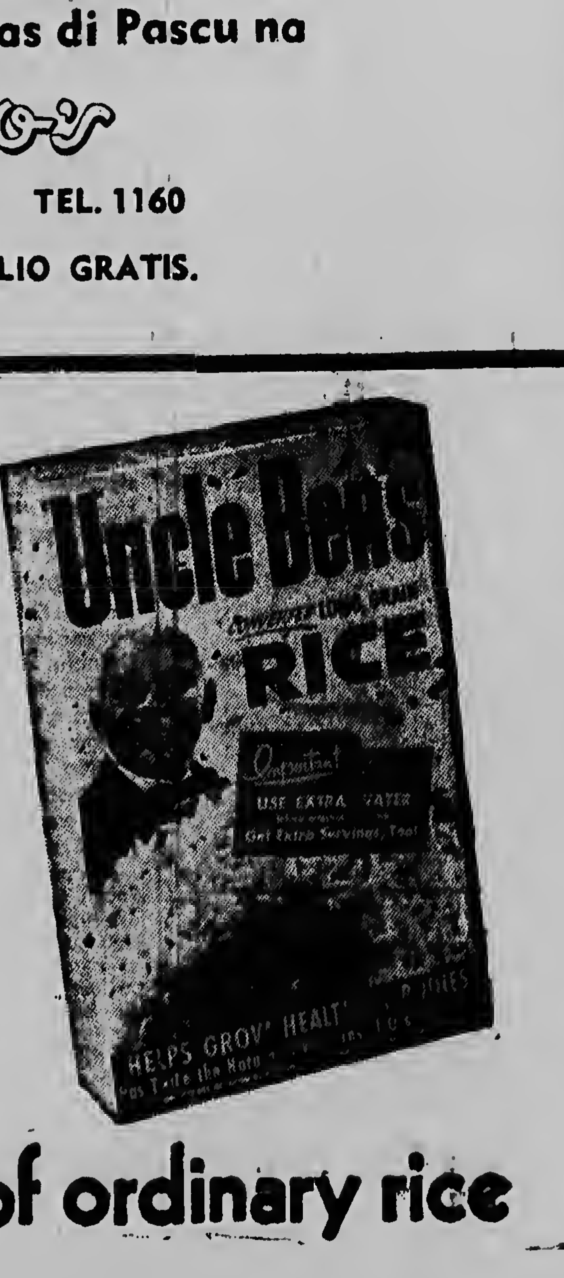
DIARAZON 17 DI DEC.
DE VEER: 8.30 Tennessee's Partner
RIALTO: 8.00 Historia de un amor
PRINCIPAL: 8.00 Sign of the Pagan
AURORA: 7.30 No man's woman
SAVANETA: 7.30 The Tall Stranger

BOTICA DI WARDA
Botica Oduber

„A.A."
Clubgebouw
(canto di lama dilanti di Strand Hotel)
Habri:
Diasabra nochi di 7.30 'or. Tel. 2341







Un Descubrimiento Sensacional
pa TUYUCHI

No. 4

Kolonel Doran cu hopi tempo no tabata den asunto romantico, tabata hanje awe un poco bruha i stranjo i a para ta combersa dilanti Julia respecto awacerru, mal tempo, biento fuerte i cosnan por estilo, mientras e mucha muhe tabata sondea e homber aqui te den su profundidad i dje manera ai ana a queda ta combersa diferente cos sin ningun nificacion te ora cu a yega momento di bai mesa. I ora cu tabata asina leu, ya Julia tabata sa caba pa su mes cu esaqui no por scapa mas.

E muhe tabata pensa: cu e kolonel no tabata mucho bieu ni mucho jong; e tabatin un bon cara i tabata un senjor, mientras e tabatin un hacienda formal na Irlandia. Miss Barker a mira qui un bunita chens su amiga a prepara p'e i el a dicidi tambe di probecha dje ocasion aqui. El a tende di tur calidadnan dje kolonel aqui, quico e ta gusta i larga di gusta. Tambe el a tende cu e tabata basta ricu. I cu e tabata buscando un muhe.

Miss Barker a dicidi di no larga e homber aqui sigui busca mas leu i ya e tabata mira su mes como maestra i donjo na e castillo grandi dje kolonel.

Como cu di mes e kolonel aqui no sa papia hopi, el a hanja un bunita ocasion na mesa pa e ripara e muhe aqui bon cu rabu di wowo i pensa den su mes ta quico lo e dicidi i qui paso lo e tuma.

E dama tabatin wenkbrauwnan diki cabei negro, wowonan bruin, un color corra, un boca ancho i corto di fisionomia cu un nanishi chiquito; e tabata sigur mas bieu cu trinta anja; e tabata poga bon — den un shimis roos cu felpa cu su ruman muhe a dun'e. Kolonel Doran a larga su bista pasa over dje mesa i el a mira senjora Sutton cu te ainda tabata un muhe bunita no obstante su edad. Sin duda su amigo majoor Sutton tabata un homber feliz. El a ripara diferente dje mucha muhenan mas presente, cu tabata masha amable. Un mucha muhe enfrente di dje tabatin cabeinan color di castanja i e tabata admire. Pero awor su companjera mes di mesa a cuminza ta extende su atractividadnan. E tabata versa den asunto di dinner i e tabata conoce masha bon com combersa. E kolonel no por a sospecha cu na e momento ai ta pa premio e muhe aqui tabata combersando, cual prijs tabata consisti un renchi di matrimonio i cu e tabata haci tur su posible pa e logra conquista e homber silencio aqui. E combersacion a cuminza cu un accidente calamitante di un cos di salu cu a kentel.

„Anto peor ainda riba Dia Viernes", el a grita: „i ta mi a stoot esaqui tumba den bo direccion. Esai ta nifica cu lo pasa bo un desgracia".

Ora cu e militar a queda ta mira turdi pa e palabranan di supersticion dje companjera di dje aqui tocante e co'i salu cu a bolter, e muhe a bolbe conta un anecdote mas di desgracia cu a pasa riba Dia Viernes i cu e combersacionnan aqui e tabata tene su victima preso i e kolonel a queda ta mira e muhe aqui, lubidando tur otro hende rond di dje.

E tabata goza masha di tabatin como companjera un muhe cu sa combersa bon, loque bo n' ta hanja masha cerca muhenan. Na su debido tiempo e muhe aqui tabata chistoso, sensible i serio. E militar no por haci nada mas sino admira i scuche.

I e muhe versa caba aqui a tira su reda sin cu e kolonel por a pensa riba dje ora cu el a cuminza ta combersa riba India Oriental camina e kolonel a biba 34 anja. I e combersacion aqui tabata net loque e kolonel tabata gusta. I tabata duel'e masha tanto ora cu Sra. Sutton a duna senjal pa lamta foi mesa. Pero cu un senjal diestra di man e dama companjera a duna e kolonel di comprende cu e ta desea pa e sigui combersa cun'e algo mas respecto e situacion di India Oriental i e ta desea pa e kolonel lo por a conta algo di su experiencianan na su ruman muhe.

Kolonel Doran a queda ta mir'e vacilante i a hari duro.

Despues di un rato cu nan dos a bai sinta hunto ta combersa, el a bisa e kolonel na su manera amable:

„Di experiencianan cu bo tin di India lo bo por traha un buki. Lady Barre ta mi unico ruman muhe. Ta cerca dje mi ta biba". Pero esaqui no tabata herdad, pasobra pa casualidad Julia tabata pasando algun dia cerca su ruman muhe. „Lo bo no quier bini aya bin bebe thee cerca nos den un dje dianan aqui?"

„Ami....ami...." i e kolonel tabata e punto di rechaza e oferta, pero diripiente el a queda ta mira e mucha muhe cu un bista significante i a bisa lihe: „Lo ta un gran honor esai pa mi di por acepta bo oferta".

„Nos ta biba na Grosvernor Street 20; lo nos conveni e bishita pa Dia Mars atardi pa 4'or?"

„Convenido".

„Lo bo no lubida, no?" e dama a puntra trobe i quier a sondea e kolonel su sintimentonan cu su wowonan skerpi i penetrante. „Lo mi queda masha desenganja cu bo mester queda sin bini'.

Aunque cu kolonel Doran tabatin mas cu 50 anja, el a ruboriza manera un joncuman di 18 anja; el a sinti cu e carinjo aqui tabata manera un recompensa.

Qui stranjo com e muhe necho i elegante aqui por tabata muestra asina interes den un militar bieu manera dje. Ta quico propiamente e tabata mira den dje?

* * *

„Fanny", Julia a bisa ora cu el a abri porta di boudoir di su ruman muhe. „Mi ta contento cu bo no a bai drumi ainda.. Mi ta sinti mi masha contento awe. Mi tin un cos di conta bo, pero ta bo mester yuda mi".

„Si", Lady Barre a bisa i a pone su buki abao. „E mucha muhenan a sali i Tom ta abao. Ta quico a pasa, Julia? Si ta asunto di placa bo ta bini cun'e trobe, quere mi, ta duel mi, pero mi n' por yuda bo e biaha aqui...."

„Na senjora Sutton m'a cerra conoci cu un homber", el a interrumpi su ruman.

Lady Barre a sagudi cabez.

„I mi ta pensa na casa cun'e".

„Mi cielo, Julia...."

„Si; e ta buscando un muhe — esai ta senjora Sutton mes a bisa mi — i ami ta busca un homber. E ta di edad mediana, ricu i di bon famia. E tabata kolonel den ehercito. Poco tem pasa el a bai cas cu pension. E tin enorme posesionnan, un bunita castillo i hacienda na Irlandia i e no tin ningun otro famia mas na mundo"

(E ta sigui)

Territorio Insular di Aruba

Wnd Ontvanger di Territorio Insular di Aruba ta participa na esnan cu debe awa pa luna di oktober 1958 cu aanmaning pa es luna menciona lo ser poni na post dia 22 di december 1958 y cu for di dia 23 di december 1958 lo cuminza cobra gasto di aanmanning pa es luna ariba menciona.

Aruba, 16 di december 1958.

EL CISCO KID

"Un di e presonan ta bisa cu e ta Cisco Kid". "Ha, tin bandido cu sa disimula...." "Di tur manera e sheriff no ta haci nan nada si no tin prueba...." "Lo mas probable ta cu nan ta hoei fei prision". "Nos tin cu impone ley". "Asina ta'. „Laga nos bai". „E asesinonan lo tin di muri".

☆



JUAN EL INTREPIDO

„Caramba.... ya nan ta acerca. Y si nan a hole unda nos ta, hum...." „Hazard papiando.... Tin hopi riesgo. E rojonan ta persigui nos.... Nos ta bai." „Ranca e barranan y sconde nan. Nos tin cu sconde.... Despues nos lo bolbe fiha nan."

☆



DICK TRACY

Mientras cu Headache ta apunta e mama di Popsie y Popsie mes cu un revolver. E polies femenina, Lizz, ta ocupa den e lugar patras di e "Tot shop". Padilanti, na e porta di e shop un polies ta coloca un hoos di un drum di presion halto conteniendo un perfume cheap. "Aha, esaki te, e holo no ta un ekivocacion." „Nos lo haba e 2-way wrist radio den e shaft y lo coge tur loke nan papia".

☆



RIP KIRBY

„Despensami si mi ta hari, sr. Kirby, pero bo a sorprende pa un momento." „E cos ta cu mi no custumbra papia cu estatua Egipcia." „Mi ta teme cu mi no ta tal prinses sino mi llama Cindy Barned." „Bo ta familia di mi amigo, e guardia Joe Barned anto?" „Si, e ta mi omo, mi a trece cuminda cayente pe come mei anochi."

☆



EL PRECIO DEL TRIUNFO

E presupuestonan ey ta secreto, Clint! Si algo sali afor, nos por perde un contrato di 20 millon.... y Peggy lo tin e culpa! Lalo ta bisa. Y awor, Saxon, lo bo ta un heroe y nan lo bisa Paula Bosworl Clint ta contesta. Clint, bo ta sigur cu no tin ningun hende mas aqui?.... mi quier sa cu.... Sin spera Lalo a bula riba y habri e porta di e kashi. Cos cu nan no por a pensa nunca, ata Senjorita Canard den e ropero.

☆



EL DIARIO DE UNA VIDA

Marga.... Qui bon hende Dan ta no, cu e a trata pa busca trabao pa mi! Si mi tabatin bo habilidad artistica, lo mi ta mehor para.... Juana ta bisa su amiga. Ora mi weta bo riba escenario mi ta hanya gana di ta posee bo maestria, bo seguridad.... Artista manera bo ta jega na top casi sin ajudo! Juana ta bisa. Si otro hende a bisa mi, lo mi no por a quere, pero ta abo ta bisa.... y bo ta sincero. Quien por rabia cu un angel?

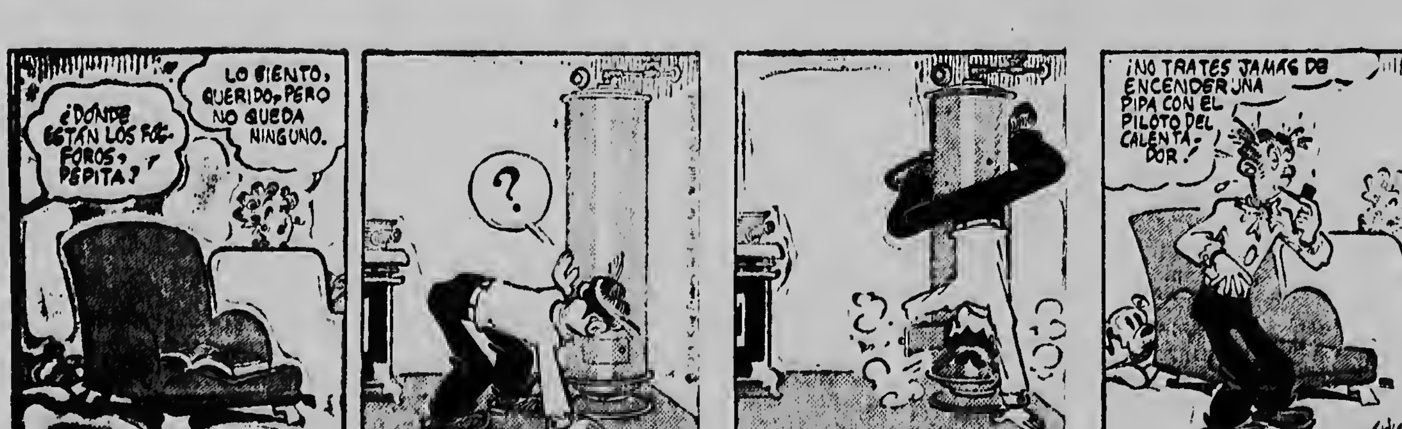
☆



PEPITA

Na unda mi ta haya swafel, Pepita? Ta duel mi, querido, pero no tin ningun, Pepita ta contesta. Lorenzo a bira cabez abao, manera un macacu pa e por cende e pipa. E damp di e candela cu dale den su cara, a hacié weta strea pasa su dilanti. E a lamta tur zonza y ta bisa Pepita: No trata nunca di cende un pipa cu e poker di un calentador!

☆



Gran actividad entre partidonan politico na Venezuela

Trahadornan di imprenta a welga pa mas participacion den ganashi

CARACAS, 16 dec. — Despues dje eleccionnan presidencial y parlamentario na Venezuela tin un gran actividad entre e partidonan politico na Venezuela awor.

Dr. Raul Leoni, vice-presidente dje Accion Democratica, lo bira presidente dje partido, asina cu e presidente actual, Romulo Betancourt, bira presidente di Venezuela. Un portavos dje partido a informa, cu por lo pronto lo no bini ningun otro cambio den directiva dje partido y cu solamente e directiva nacional dje partido, reuni den un Congreso nacional, por trece cambio den e directiva dje partido.

E emision ehecutivo dje partido Social Cristian COPEI lo reuni dia 20 dje luna aqui, pa discuti e resultado dje eleccionnan y e politiek cu e partido lo sigui den e Congreso Nacional. Ta posible cu lo bini cambio den directiva dje partido, pero e asunto aki mester ta responsabilidad dje Asamblea General dje partido. E secretario dje partido, Pedro Pablo Aguilar, a declara cu COPEI estrictamente cu e linea di conducto, cu ta stipula den e pacto di „punto fijo" (den cual e 3 partidonan grandi a priminti di cumpl cu e reglanan democratico di e wega politico).
Loke respecto e union Republicano Democratico, e partido aki ta prepara un convencion nacional pa studia e resultadonan dje eleccion y fortifica e partido. E convencion aki lo tuma lugar na cuminsamentu di Januari.

Welga di imprentanan

E trahadornan den e drukkerijnan y personal dje redaccionnan y administracionnan dje corantnan di mainta di Venezuela „La Esfera" y „Ultimas Noticias" y e corant di atardi „El Mundo" propiedad dje compania di corant di Miguel Angel Capriles, a cuminza un huelga general indefinitivo, pasobra nan ta di opinion, cu e percentage dje ganashi di explotacion dje corantnan cu nan a hanja e anja aqui, no ta suficiente.

E miembronan di personal di otro publicacion dje mes compania, manera e revistanan semanal „Elite", „Paginas" y „Venezuela Grafica" tambe ta na punto di cuminza un welga pa fortifica e exigicionnan di nan coleganan dje tres corantnan menciona.

Cumpleanjos feliz

Maria Leonida Kock a cumpli 6 anja y ta ricibi felicitacion di su mama Adelaida, tata Ignacio, rumanan Jacinto, Annie, Chio, Cay, Maxima, Toribio Rosa, tambe di su tanta y omonan, sobrino Lorenzo, sobrinanan, Bernadette, Margareta, Ludwina, especialmente di tanta Neja, omo Justin y demas familia Kock, Maduro y Pena.

— — —

Ralph Willems ta celebra su feliz cumpleanjos y ta ricibi felicitacion di miembronan di Y.M.C.A. na San Nicolas.